

1916-07-15

SENDER

Gerda Madvig

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Dansk

Sender's location:
Clohars-Carnoët (Frankrig)

Mentioned people:
Charles Madvig
Edith Madvig Fersing
Anse Willumsen
Edith Willumsen
Gersemi Willumsen

Archive:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: A/II/4 - M

TRANSCRIPTION

15 Juli 16

Kære Willum

Jeg er meget glad for, at De er tilfreds med Pressen, for jeg var jo lidt ængstelig inden jeg hørte noget fra Dem. - Tak fordi De vil give mig nogle Tryk. De vil være meget velkomne. De skylder mig virkelig ikke noget for den Smule Ulejlighed,

men jeg siger skam ikke nej, naar De tilbyder dem. Jeg er meget spændt. De vil være særlig velkomne paa mine tomme Vægge her. Jeg har endnu ikke faaet Tid til selv at udgyde mig som under mit lange Ophold sidst hvor jeg selvfølgelig lavede en Masse Mesterværker! - Charles har vist skre-

vet et Par Ord til Dem. Ja, han er jo sluppet heldig ud af Helvedet. - Og nu kan vi jo være rolige. Han har været her, Permission - Edith og jeg bliver paa samme Sted som i fjor. Det er et sundt Liv for hende og hun udvikler sig godt. Det gør Deres vist ogsaa i det herlige Ville-franche. Hils dem

og Edith den store.

Det er snart længe siden jeg har set hende. -

Med Hilsen til Dem selv og tak for det tiltænkte.

Deres Gerda HM.

Villa Miramare

Douëlan pr. Clohars

Finistère

15 Juli 16

Kære Willum

Jeg er meget glad for at
de er kgl. red. med
Pressen, for jeg var jo
lidt angstelig inden
jeg hørte noget fra
Dem. — Tak fordi
de vil give mig
noget tryk. De
vil være meget
velkomne. De
skylder mig virkelig
ikke noget for den
lille Ulykke,

men, jeg siger skam
ikke nej! naar
de tilbyder dem.
Jeg er meget spændt.
De vil være særlig
velkomne paa mine
sønnes vægges her.
Jeg har endnu ikke faaet
tid til selv at udgyde
mit søn under mit
lapse. Afhold rart.
hvor jeg bekvæmlig.
Ladde en Masse
næsten værder! —
Charles har vist skru

ret et Par Ord til
Den. J. har en
sluppet heldig
af Helvedet.
De nu kan vi jo være
valige. Han har været
her. Permission.
— Værst og jeg bliver
paa samme Sted som
ikke. Det er et mind
hvis for hende og hun
udvikle sig godt. Det
gør Deres vist ogsaa
i det herlige Ville-
franche. Til den

af Edith der store.
I det er snart længe
siden jeg har set
hende. -

Med Hilsen til dig
selv og far for
det I tænkte

Deres
Gerda H.

Villa Miramare
Douélan pr. Clohars
Finistère